

Megjelenik hetenként
két-szer
szerdán és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház II. udv.)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előzetes ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen.

A toronyór

Irtá: dr. Dréhr Imre államtitkár

Tűz gyulladt ki egy szellem kohójából, hogy lángoszlopként vezéreljen egy bus nemzetet. Táplálta perzselő hevét a fájdalom, olajjal szította az emberszeretet. Belepírosított egy nemzet szegénységétől, biborban vöröslött egy nép haragjától. Beszéd volt ez a tűz, megvilágítója a magyar éjszakának, Bethlen beszélt. Beszélt arról, mit mindannyian érzünk, beszélt arról, ami szívünkben sajog, beszélt, miről szólnak álmaink, beszélt, miről ébren nem szabad. Nem szabad azoknak, kik kéklő hegyek alján, messze folyók völgyén, dus rónák csöndjében várnak és szenvednek. Ma még Pesten dörög a kormányelnök hangja, hogy holnap már azt a Bakony visszhangozza. Dunántulnak ősi városában, Veszprémben támad a gondolat: megafont a Bethleni beszédnek, hang-erősítőt annak, ki a nemzet jövőjéről, jövődicsőségéről beszél. És megmozdul Veszprémnek nagymultu társadalma, hogy visszhangozza Bethlen szózatát. Viszhangozza és hirdesse, hogy nemcsak a főváros, hanem a magyar vidék is lelkesedik, ünnepel, ha a kishitűek bamba dadogása után végre valahára politikai baritonra ébred. Veszprém megmozdul, ünnepel, mert Bethlen beszédének hódolva a nemzet élniakarásának szelleme előtt tiszteleg.

Feledhetetlen estéje volt január h. 15-én az Egységes Pártnak! A program az volt, hogy a párt az esztendőforduló alkalmából ekkor üdvözli vezérét Bethlen István gróftól az üdvözlésre ő válaszolni fog. A klub hatalmas márványtermét zsufolásig megtöltötte a vacsora érdeklődő közönsége, kétségtelenül csupa olyan férfiú, aki legnemesebb érzéseit és magyar

lelkének legjobb kívánságait hozta el.

És nekem, mégis úgy tettszett, hogy ami itt körülvesz az nem az ujévi örvendezők hangulata, nem azoké, akik ha másért nem, hát régi jó magyar szokásból, ilyenkor félrevágják a but és gondot és azt mondják, legalább mi legyünk vidámak, ha már a sorsunk nem az. Mihelyt konstatáltam ezt a hangulatot már az okával is tisztában voltam.

Jóideje volt már akkor, hogy a képviselőház és vele a politika ünnepi szünetét tartotta, már pedig a magyar közéletnek legalább is egy része, mostanában csodálatos hajlamosságot mutat arra, hogy nyomban kishitűségbe essék, mielőtt magára hagyják. Meginog, megriad és védtelenné válik azoknak a közéleti kuvikoknak és egyéb halálmadaroknak a számára, akik mindig itt settenkednek a háttérben és abban lelik perverzus örömeiket, ha megzavarhatják mások örömeit. Régi partmenti hajósok leírásaiból olvassuk, hogy a hajó a tenger és a levegő nyomban

rémekkel és szellemekkel népesedett be, mielőtt kialudt a parti torony fénye. A magyar közéletnek és közvéleménynek mai idegállapotában szintén kell, hogy a tűz folyton előtte égjen és világítson, mert különben a kétségek és riadalmak serege rontja meg.

Azon az estén azután mi is tanúi voltunk, amikor egyszerre felgyult az a láng és merész sugarait belelővelte a homályba. Hogy szakadozott fel a borulat, hogy tisztult a látóhatár és mint kotródott vackába és oduiba mindaz, ami nem bírja a világosságot. Ugy nyult meg, oly magasságba és hivatásának olyan régióiba Bethlen István, miközben ujévi beszédét elmondta, mint a világítótoronyok őre, aki tudja, hogy amikor a tüzet gyújtja, fénypásztájával a viharzó tengeren vág utat és ezer és ezer céltalan kalandozót, megrémült tévelygőt vezet haza. A hatás előttem volt, mélységes és közvetlen. Szinte szárnyuk suhogását éreztem az éjszaka madarainak, amint rémülten menekültek és szárnya suhogását a Géniusznak, mely

megjelent. Ennek a tűznek, ennek a fénynek a színei ragyogták be az arcokat és az a hatalmas embertömeg ujjongva ünnepelte, hitem szerint, nem a szónokot, hanem a saját csorbithatlan hitének, a magyar jövőbe vetett bizalmának visszatérését. Lehetetlen is lett volna menekedni ennek a látványnak és ezeknek a szavaknak a hatása alól! Ha Bethlen István, aki a legtöbbet veszítették között van, mert a hazából is igazi hazáját veszítette el, ha Magyarországnak, kivételesen nagyhatalmu kormányelnöke, aki a legmagasabbról látja át dolgaink összefüggését és intézi sorsunkat, ha ő áll ily sziklaszilárdan bizalmában, ily acélgerinccel és mozdithatatlanul, ha szellemének reflektorfényénél ő mutatja meg a tengernek még nyugtalan, de már járható arculatát és ő mondja nekünk, hogy hazatalálunk: akkor mit akarnak még itt a pocsolya békái, rohadt odvaknak halálmadarai!

Egész lelkemmel és testvéri szeretetemmel üdvözlöm Veszprém nagyszerű meg-

A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCÁJA

A zipserek rövidre fogott története

Irtá: Tisza Miksa

II.

A zipserek nemcsak jeles iparosok, kereskedők, művészek és tudósok voltak, de a harctéri vitézségben sem maradtak magyar testvéreik mögött, amiről nem egyszer s különösen a rozgonyi csatában tettek tanúságot, amikor a zipser bandérium Róbert Károly királyunk javára döntötte el a csatát. Így éltünk 800 éven keresztül a legnagyobb harmóniában a magyarokkal, vagyis 1918-ig, amire még visszatérünk.

A vasutak előtti korszakban őseink személy- és áruszállítással is foglalkoztak. A személyforgalmat dílzsánszon bonyolították le. Szepesbéláról Budapestig 4-5 napig utaztak jó időben. Télen, hófúvások alkalmával persze több időt vett igénybe egy ilyen utazás.

mely előtt bátran lehetett végrendeletet csinálni. Etető állomás helyeinek nyomát ma is találjuk az országutak szélein. Ezek dűledező vendéglők és állások, ahol egykor vidám élet folyt, különösen ott, ahol a menő a szembejövő dílzsánszon, illetve személyszállító postakocsik találkoztak.

Az első vasut, melyet a Szepességen építettek, a kassa-oderbergi vasut volt, melynek építése ellen apáink egy része a hetvenes évek legelején tiltakozott. A vasutak iránti animozitás különösen Szepesváralján jutott kifejezésre. A vasutépítő társaság ugyanis Szepesolasziból Szepesváralján, Lőcsén át akarta építeni a fővonalat Oderberg felé. Azzal érveltek a szepesváraljaiak, hogy semmi áron sem engedik meg, hogy a vonat az ő földjüket szelje át. Így abba maradt ezen terv és Iglónak építették a fővonalat. Amikor aztán Igló mesés fejlődését látták és Szepesváralja rohamos hanyatlását tapasztalták, helyiérdeklő szárnyvonalat építettek a szepesolaszi fővonalhoz. Popráddal meg az tör-

tént, hogy a vasutépítő társaság nem vette föl tervébe Poprádot s Gánóctól egyenes vonalban Liptónak vezetett volna a vasutvonal. Husz Dávid érdeme, hogy a tervet megváltoztatták és Poprád aránylag még nagyobb fejlődésnek indult a vasuti állomás révén, mint Igló.

A kassa-oderbergi vasut forgalomba helyezése és a gyáripar rohamos térhódítása a zipserország viszonyait is lényegesen megváltoztatta. A híres céhes kézműipart háttérbe szorította a gyáripar, mellyel nem tudott versenyezni. A szepesi iparosok nagy része kénytelen volt Amerikába kivándorolni. Kis földjét, házáat a kevés igényű galíciai tót elem vette meg, ami különösen Lubló, Podolin, Szepesbela és Leibic környékén öltött nagy arányokat. Iglón, Poprádon, Késmárkon és Lőcsén, valamint a Magas-Tátra alatti német falvakban meghonosult a bérkocsipar, mely különösen a nyári hónapokban, az idegenforgalom idején volt jól jövedelmező kereseti forrás. Így sok iparos bérkocsitulajdonos lett a Szepességen,

mozdulását, a hűségnek, a hitnek, a magyar akarásnak és nemzetfenntartó optimizmusnak ékes bizonyosságát. De egész hitemmel és ha némi kis érdemet tulajdonítanak közéleti munkásságomnak, azal kérem Önöket: szegezzék tekintetüket arra a tűzpontra és ne hagyják, hogy a kishitűek, megalkuvók, hatalomlesők és pocsolylelkűek utjukból, mely mindannyiunk közös útja, eltérítsék. Üzenem önöknek, hogy a toronyór a helyén van, — mutatja az utat, amelyen hanykódó sajkánk nem fog a szirtnek csapódni és révbe ér. És küldöm Önöknek ujévi beszédének szavait.

— Érik az idő! A magyar kérdés él többé nem lehet eltemetni. Én nem félek — ugymond Bethlen István — mert érzem, hogy a magyar kérdésben olyan dinamikus erő van, amelyet megsemmisíteni és visszazoritani nem lehet. Nyolc éve tartom kezemet a nemzet ütőerén és úgy érzem, hogy egészséges ritmusban ver, mint annak a fiatal embernek a pulzusa, aki még nagyra hivatott. E nemzetnek energiája, évszázados és évezredes kultúrája biztosítéka annak, hogy amit célul magának kitűzött, azt el is éri. Csak mi magunk ne rontsuk el!...

Farsang

A Városi Vigadó péntek, szombat és vasárnap este hármastól próbát állott ki. Péntek este a pénzügyiek rendezték fényesen

amit a vasut kiépítése előtt iparszerűen a Szepességen senki sem üzött. Sokan a vasut szolgálatába is léptek. Ismertem városi polgárokat: asztalost, cipészt, szabót, aki szívesen ment pályáornak, mert ipara után, mely egykor jövedelmező foglalkozás volt, megélni nem tudott. A vasuti forgalom fellendítése lehetővé tette a Magastátra könnyű megközelítését és feltárását, ennek természetes folyamánya az lett, hogy a Szepességen, különösen a felső részben fürdőtelepek, üdülő nyaralók keletkeztek, melyek szintén sok embert kenyérhez juttattak. Ótátrafüred, Ujtátrafüred, Alsótátrafüred világhírű klimatikus gyógyhelyek, ezen helyekhez csatlakozik Guhr dr. szintén világhírű tüdőbeteg szanatóriuma. Ami a Szepességen, a kis Zipserországban található, mind zipser szorgalomból, zipser tudásból fakadt.

A kis Zipserország lakossága jelenleg úgy oszlik meg, hogy van kb. 50—60.000 német és magyar, a többiek tót ajkuak. Valamennyi magyar érzelmű. A tót ajku test-

sikerült táncestélyüket, amelyen Zboray Károly min. tanácsos, pénzügyigazgató vezetése alatt a vármegye pénzügyi tisztviselői, továbbá számos vendég vett részt. A reggelig tartó táncestélyt műsoros előadás vezette be. Zboray Ica és Madarász Irén táncettkését sok tapssal jutalmazták. Kellemes meglepetést keltett a Bakos István állampénztári tanácsos vezetése alatt szerepelt pénzügyi dalárda. Lackó József szavalt és ének-számmal, Lajos Géza és Garanyi Dezső dialoggal arattak szép sikert. Szabó Konrád mindvégig élvezetes, humoros előadásával szórakoztatta az illusztris közönséget.

Szombat este Református bál volt, amelyen az előkelőségek élén ott láttuk Bernáth Ajadár alispánt is. A bál mindvégig a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott a vasutasok zenekarának közreműködése mellett.

Vasárnap este rekordközönség volt a Vigadóban. A Vigadó — a ruhatári nyilvántartás igazolása szerint — ezúttal fogadta a legtöbb közönséget magába. E bált a Damjanovich Ágostonné diszelnöklete és Tajthy Károlyné elnöklete alatt működő gör. kat. Nőegylet rendezte. A bálon részt vett dr. Görgey István a kerület képviselője, dr. Orbán Kálmán polgármester, Petrasovszky Leo c. kanonok, valamint számos más előkelőség is. A bálozó közönség a legvidámabb hangulatban reggelig ropta a táncot.

A Vigadóban rendezett bálak azon kellemes megállapítást juttatták érvényre, hogy azokon fokozott igényrel és beleilleszkedéssel lép fel a polgárság egyszerűbb eleme is, hogy ezáltal is tanusítsa az egyszerűbb rétegek művelődésének fokozatos fejlődését.

véréink között sok az eltótosodott német. Ugyanis az elmúlt utolsó két században több német város és falu lakossága észrevétlenül a tót nyelvre tért át. Habár tótul beszélnek, mégis magyarul érzeneik, hiszen zipser vér csörgedez ereikben. Mi szeretjük őket, mert édes testvéreink és ők is ragaszkodnak hozzánk. A német és tót zipser parasztok földműveléssel és intenzív állattenyésztéssel foglalkoznak. A német zipser parasztok a Poprád völgyében, a Magastátra alatt, vagyis a felső Szepességen élnek és a szepesi német tájszólást beszélik. Igen józan, takarékos, értelmes nép, mely arról is híres, hogy szép lovakat tenyészt. Ezidő szerint a városok közül Késmárk áll első helyen a német kultúrát illetőleg. Megállapítható, hogy a Szepességen a német kultúra a fölényes, mert így védekezhetnek az elcsehesítés ellen.

A zipser híres kereskedelem, a vasutak kiépítése óta, kicsuszott a zipserek kezéből, úgy mint a gyár-
ipar folytán a kézművesség. Mindazonáltal a Szepességen 1918-ban

Vitézi nap Szerencsen

A zemplénavármegyei vitézek Szerencsen, a székkapitányság rendezésében kiváló sikerű vitézi napot tartottak, amelyen a vármegye minden részéből mintegy száz vitéz vett részt.

Az ünnepség délelőtt kilenc óra óra előtt vette kezdetét, amikor vitéz Szinay Béla ezredes törzskapitánynak bemutatták a vármegye vitézeit. Az újonnan kinevezett törzskapitány ezután értekezletet tartott, amelyet magasan szárnyaló beszéddel nyitott meg.

Vitéz Aranyossy Béla alezredes vitézi székkapitány lelkes szavakkal üdvözölte az új törzskapitányt, majd megtartotta évi beszámoló-ját, melyt nagy lelkesedéssel vették tudomásul.

Vitéz Rajnay Vilmos hazafias lelkesedéstől áthatott előadásban mutatott rá arra a befolyásra, amelyet a vitézi intézmény a hadsercgre és a nemzeti élet fejlődésére egyaránt gyakorol.

Vitéz Márkus Lajos irredenta verse nagy tetszést aratott. Végül vitéz Balogh Sándor tanulságos ismertetést tartott a Vitézi Rend pénzügyi viszonyairól.

Az értekezletet nagy gonddal rendezett diszebed követte, amelyen az első pohárköszöntőt a vitézek főkapitányára, a kormányszóra vitéz Szinay Béla ezredes mondotta magyar lelkének minden melegevel. A zempléni vitézek nevében vitéz Nyitray Károly köszöntötte a törzskapitányt.

A késő délutánig tartott diszebedben a vitézekon kívül Szerencs község előkelőségei is résztvettek.

Legszebben fest,
tisztít
őzv. Rakovszky Sándorné helmetfestő
Bercsényi ucca 5. szám

H I R E K

— **Megbízás.** Széll József főispán Biringer Gyula tb. főszolgabíró, vármegyei aljegyzőt a levéltárnok helyettesi teendőik ellátása alól, elismerésének kifejezése mellett, felmentette és a további helyettesítéssel ifj. Oldh István szolgabírót bizta meg.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Zemplénavármegyei Közigazgatási Bizottsága f. hó 13-án, kedden d. e. 10 órakor tartja Széll József főispán elnöklete alatt február havi rendes ülését.

— **Hubertus vacsora.** A „Hubertus” vadásztársaság január 31-én este rendezte szokásos évi társasvacsoráját a Városi Vigadó éttermében, melyen Széll József főispán elnökkel a tagok teljes számban jelentek meg. A vacsorán a második fogásnál a társaság nevében Bajusz József vm. árvaszéki elnök, választmányi tag emelkedett szólásra, Széll József főispánra, mint a vadásztársaság elnökére emelvén poharát. Fel-szólalásában hangsúlyozta, hogy ez a társaság úgy területei szaporítását, valamint vadállománya növelését Széll József elnöknek köszönheti, ki nemcsak mint orszá-gunk egyik kiváló politikusa és közigazgatási kapacitása szerzett hervadhatatlan érdemeket, hanem mint verbeli vadász — mit nemcsak Zemplén és Abaujvármegyék vadászai, de a multban az erdélyiek is bizonyíthatnak — fejt ki olyan tevékenységet, amelyért a Hubertus minden tagja mély há-lára van iránta kötelezve. Széll József elnök válaszul az elmondottakra, kiemelte, hogy igen szívesen és nagy örömmel vállalta el a társaság elnökségét annak idején, mert tudta, hogy e város

megelégedettség uralkodott a zipserek között; ma ugyanott gyász és elkeseredettség tanyázik. Amit a szorgalmas zipser kéz 800 év alatt teremtett, azt a csehek néhány hónap alatt megsemmisítették. — Csak a magyarul érző lelkeket nem tudták összetörni.

A zipserek valóban rövidre fogott történetéhez tartozik még az is, hogy 1918-ban, amikor a csehek a Szepesség felé közeledtek, gyűlést hívtak össze december hó 6 ára Iglóra, a Redutba s ott arról tanácskoztak, hogy kikiáltják a kis Zipserországot köztársaságnak, mert nem akarnak cseh rablórulalom alá kerülni, amiről a Zemplén f. évi 4. számában már megemlékeztem.

A Szepesség sok híres, tehetséges embert adott az országnak és fog adni a jövőben is, mert a csehek napjai megvannak szám-lálva és rövid időn belül ki fog-nak takarodni a Felvidékről.

Végül felemlitem, hogy a 24 királyi városból Zsigmond királyunk 13 at Lengyelországnak zá-

logba adott. Az elzalogosítás ideje 360 évig, 1412—1772-ig tartott. Mária Terézia alatt történt a kiváltásuk. De akkor már a megmaradt 11 város falu volt. Más három fejlettebb német mezővárost csatoltak a kiváltott 13-hoz s így alakult a híres XVI szepesi város. Őseinknek külön jurisdikciójuk volt, melynek élén a szepesi gróf (Zipser Graf) állott, aki azonban nem volt született gróf, mert ilyen a zipserek sorában nem volt csak a címe volt az. — Zipser embert csak a zipserek bírósága vonhatott felelősségre, bárhol követte el a büntetendő cselekményt. A zipserek önálló törvényhatósága 1876. évi október hó 1-én szűnt meg, amikor a szepesi városok Szepesvármegyébe kebeleztek be.

Amikor a csehek 1918 december havában a Szepességre lábujjhegyen belopódtak, 9 rend. tanácsu városa volt a mi szépséges, szűkebb hazánknak. Ma egy sincs! Mert a cseh „demokrácia” nem tűr várost: értelmiséget!...

intelligens uri társaságának lesz a vezetője s valahányszor együtt van akár kint a vadászatban, akár a fehér asztalnál vadásztársaival, úgy érzi magát, mint a legmeghittebb baráti körben. A vadásztársaság további sikeres együttműködésére s annak tagjaira emelte poharát. A vacsora végén programon kívül Kiss Gábor társulati tag dr. Tóth Alajos intézőre mondott sikerült felköszöntőt, megköszönve a vadásztársaság iránti őnzetlen munkálkodását és fáradozásait. A társaság a legjobb hangulatban a késő éjjeli órákig maradt együtt, kellemes emlékekkel távozva s dicsérve egy a vendéglős által szervirozott kitűnő vacsorát, mint a dr. Bajusz Ernő és dr. Tóth Alajos Hubertus-tagok jóvoltából terítékre került kiváló asszúborokat.

— **Ejegyzés.** Schönfeld Ilust (Sátoraljaujhely) eljegyezte Ickovits Jenő Kecskemét. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Műsoros esték a Katolikus Körben.** Szombat és vasárnap este nagyszabású műsoros családi esték színhelye volt a Katolikus Kör. Az impozáns keretben lefolyt előadásokon megjelent előkelő közönség soraiban ott láttuk báró Waldbott Frigyesné Mária Alice kir. hercegnőt, Páyer Ferenc ap. protonotárius püspöki helynököt, Bernáth Aladár alispánt. Az előadásokat a leventezenekekar lendületes nyitánya vette be. Weisz János monolog, Gáspár Mancsi és Demjényi Irén diaóggal, Veres Gizi, Béres Mancsi, Toeskö Mariska, Kálnay Bözsi, Titkó Juliska és a Takács testvérek egy vigjáték előadásával arattak sikert. Az esték kiemelkedő, legszebb száma volt Petrasovszky Gyogya és Boronkay Baba remek táncszáma. A műsor utolsó számaként két felvonásos Göre vigjátékot mutattak be szép sikerrel és nagy tetszéssel. Garanyi, Lajos, Gáspár Mancsi a főszerepben, Demjényi Irén, Toeskö Mariska, Kálnay Annus Póos Juliska, Juriss, Széplaky, Kopcsó, Bobik, Weisz, Ujváry a mellékszerepekben tetszettek. A nagy siker a kör agilis vezetését dicséri, de mégis külön ki kell emelnünk Stumpf György lelkész Lerina tisztelendő nővér és Boronkay Lászlóné agilis, eredményes munkáját.

— **Halálozás.** A régi boldog magyar időknek ismét egy sokáig körünkben élt jovialis, kedves alakja tűnt el az élők sorából. — Bajáról érkezett a szomorú hír, hogy ott 71 éves korában váratlanul elhunyt debreczeni Nagy Tamás miniszteri tanácsos, ny. kir. pénzügyigazgató — mindnyájunk szeretett és megbecsült Tamás bácsija. Hosszu időn át volt a sátoraljaujhelyi kir. pénzügyigazgatóság élén, innen vonult nyugalmába s mindenkor kedvelt,

ASINGER VARRÓGÉPEK
MINDEN A LEGJOBBAK!

köztisztviselőben álló tagja volt hivatali és társadalmi életünknek. Folyó hó 3-án temették el Baján nagy részvétől kísérve utolsó nyugvóhelyére. Két leánya és kiterjedt rokonság gyászolja.

— **A Kazinczy-Kör zeneestéje.** A f. hó 7-én este fél 6 órai kezdettel a vármegyeháza nagytermében tartandó estéjét a zene kultuszának szenteli a Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör, olyan művészi élményt biztosítván a legkiválóbb művészek szerepeltetésével a közönségnek, milyenben igazán csak a legritkábban lehet részünk. Haydu István, Európa legelső gordonkaművésze, Becht József a zongora virtuózja és Kolos Richárd a hegedű ihletett művésze szerepelnek az est műsorán klaszikus zeneszámokkal. Kétségtelennek tartjuk, hogy közönségünk a legnagyobb figyelmére méltatja a Kazinczy-Kör nemes buzgalomát és támogatásával méltónak fog bizonyulni az est nagyszabású programjához. Jegyek — ülőhely 2 P, álló és karzati jegy 1 — a Kádár gyógyszerárban és a Hrabéczy drogériában előre válthatók.

— **Adományok a Mansz részére.** A sátoraljaujhelyi Mansz segélyakciójára utólag szivesek voltak adakozni: Báró Maillot Nándor 40, Bernáth Aladár 10, Szeszlér Ödönne 5 pengőt. A szives adományokért hálás köszönetet mond az elnökség.

— **Kaszinó-bál Tokajban.** A Tokaji Járási Kaszinó február hó 2-án rendezte első bálját a Kaszinó helyiségében, amely a környék legfényesebb — és úgy anyagi, mint erkölcsi szempontból a legjobban sikerült — bálja volt. Az estélyen Zempléni vármegyén kívül Hajdu-, Szabolcs- és Abaujvármegyék uri közönsége adott egymásnak találkát, hogy ennek a régi városkának a legmodernebbül berendezett új Kaszinóját egy nagy bál keretében is felavassák. A bált a következő párok nyitották meg: Bernáth Gyuláné —

Fejér Andorral, Fejér Andorné — Cziffer Jenővel, Fejér Lola — Awen-der Taszilóval. Az estélyen a következő hölgyek nevét sikerült feljegyeznünk: Asszonyok: özv. Benedek Sándorné, Bernáth Gyuláné, vitéz Bodrogy Istvánné, Binét Jenőné, Boross Béláné, Ciffer Jenőné, Erdős Zoltánné, Fejér Andorné, Fejér Eleménné, Gruber Andorné, Gruber Károlyné, Hauer Béláné, Hausotter Richárdné, Huttiray Gyuláné, özv. Istványi Ferencné, Kreplin Árpádné, vitéz Lehoczky Lajosné, Laib Frigyesné, báró Majthényi Lászlóné, Molnár Béláné, Nagy Kálmánné, Niczky Lajosné, Polacsek Jánosné, Pongrácz Ernőné, Reismann Mártonné, Szarvas Kálmánné, özv. Vecsey Oláh Miklósné, Veress Viktorné, Wieland Andorné, Wieland Aladárné, Zwolinszky Lajosné. — **Leányok:** Cziffer Klára, Fejér Lola, Fejér Tesza, Jelenovics Juci, Gruber Baba, gróf Hoyos Dóra, Huttiray Baba, Kail Edit, Kail Márta, Kwaiser Márta, Podhradszky Éva, Polacsek Klára, Polacsek Anna, Szarvas Lily, Szirmay Sarolta, Szirmay Mária, Tamássy Marianne, Veress Baba, Veress Ica, Zwolinszky Erzsébet, Zwolinszky Mária.

— **Az izr. Népkönyha hangversenye.** Jelentős művészi és irodalmi eseménynek lesz színhelye folyó hó 11-én a Városi Vigadó hangversenyterme. Az Izr. Népkönyha rendezi e napon este 8 órai kezdettel magas nivóju programmal hangversenyét. A műsor kiemelkedő számai az illusztris írónak, Móricz Zsigmondnak felolvasása és Albertina Ferrari zeneszámai. Kivülük szerepelnek Orosz Julia, a m. kir. Operaház szoprán énekesnője, Maleczky Oszkár, a m. kir. Operaház baritonistája és Pethes Margit, a Nemzeti Színház tagja. — Jegyek előre a Közművek irodájában válthatók.

— **Szabadegyetem.** A Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör szabadegyetemi előadásainak során

szombat este 6 órakor a polgári leányiskola tornatermében Enyedy Andor miskolci ref. lelkész tart előadást.

— **Az ujhelyi iparosság a Kézműves Kamara mellett.** A sátoraljaujhelyi Általános Ipartestület vasárnapi rendkívüli közgyűlésén foglalkozott a Kézműves Kamarának kérdésével. A közgyűlés egyhanguan magáévá tette az előjáráságnak a kézműves kamara melletti állásfoglalását és ilyen értelemben határozott.

— **A takarékoság elve a ruházkozásban.** A 80 éves multa visszatekinthető világhírű SEMLER cég (Budapest, IV. Bécsi utca 7.) már megkezdte nagy leltári kiárusítását. A Semler cég tehát ismét hozzásegíti lapunk kedves olvasóinak nagy táborát ahhoz, hogy a legjutányosabb áron a legkiválóbb minőségű férfi és női angol szöveteket vásárolhassa. Alkalmi árai páratlanul alacsonyok, viszont a nagy választék a legkényesebb ízléseket is kielégíti. A Semler cég különös súlyt helyez arra, hogy nagyszámu vidéki vásárló közönsége soronküüli gyors és pontos kiszolgálásban részesüljön.

— **Halló!... Itt Rádió— Budapest!**... Ez a bejelentés sokszor jelent kellemes perceket és órákat a vidéki rádióhallgatóknak. A budapesti rádió műsoroknak: gazdag és változatos, mindennap új meglepetést hoz. A budapesti 8 Órai Ujság, hogy ezeket a műsorokat minél előbb eljuttassa olvasóihoz, ezentul minden hét péntekén gazdag rádiómellékletet ad, amelyen a budapesti leadások heti műsora éppen olyan részletesen és pontosan meglesz, mint az összes európai rádió-leadók műsorai. A különben is jól informált, kitűnő hírszolgálatu ujság ezzel újabb szolgálatot kíván tenni a magyar közönségnek.

— **Az amsterdami automobilisalon eseménye** a Mercedes-Benz gyár kiállítása volt. Mint értesülünk, a gyönyörű német kocsikat nagy számban vásárolták is az okos hollandusok, akik tudják, hogy a Mercedes-Benz gépek jóformán elpusztíthatatlanok és éppen ezért voltaképpen nagyon olcsók. Amsterdamban ismét bebizonyosodott, hogy a Mercedes-Benz olyan világmárka, amely minden automobilkiállításon méltán tűnik fel.

— **Tüzesetek.** Az utóbbi napokban két tüzeset volt városunkban. Szerdán este a Rákóczi uccai Lengyel-féle gyümölcsraktárhoz hívták ki a tűzoltóságot, ahol a szeszraktártól vékony fallal elválasztott helyiségben a ládák égtek. A tüzet rövid idő alatt lokalizálták. Vasárnap délután a Kossuth Lajos uccai Ruzsinszky-féle ház kamrájában keletkezett kisebb tűz, de

Nem járnak rosszul

azok a tagok, köztisztviselők és vevők, akik a

**Magyar Köztisztviselők Fogyasztási-,
Termelő- és Értékesítő Szövetkezete**

sátoraljaujhelyi árudájában

vásárolják be minden háztartási szükségletüket.

Február 1-től március 1-ig olcsó élelmiszer akció!

Telefonszám: 172.

ezt is rövid idő alatt eloltották. — Tállyán a Tállyai Kőbánya Rt. bányatelepén támadt tűz. A tűz idején az éjjeli őrn kívül senki sem tartózkodott a telepen s így nehezen ment az oltás, amit Puskás Jenő főmérnök és László József vezetése alatt csak akkor kezdhettek meg, amikor az iroda- a kovács- és asztalosműhely s az anyagraktár már teljesen elhamvadt. A kár 14—15.000 P, ami biztosítás útján megtérül. A tűzvizsgálat folyamatban van.

Uccai 5 szoba,

fürdőszoba és mellékhelyiségekkel bíró lakás május 1-től bérbeadó. Felvilágosítás Kazinczy utca 20. sz. alatt nyerhető



SINGER
VARRÓGÉPEK
mégis a legjobbak!
KAPHATÓ:
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Sátoraljaújhely
Békósi utca 10

Árverés a fővármihivatalban.

A helybeli fővármihivatal közönségre teszi, hogy 100 kgr. különböző textilárut 1929. évi február hó 6-án, illetve február hó 13-án délelőtt 9 órakor a hivatal helyiségében (nagyállomás) el fog árverezni.

Figyelmezteti az árverezni szándékozókat, hogy az első árverési napon csupán a kikiáltási ár mellett, míg a második árverési napon ettől függetlenül fogja a fent felsorolt árakat eladni.

A vevő fél köteles a vételárat, az esedékes vámot és egyéb illetékeket azonnal készpénzben befizetni.

MEGHIVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

Budapestben

a legkellősebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10. mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból, (Kitűnő házi konyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigorúan családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk szálljon meg. — Előzetes szobamegrendelés ajánlatos.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa uca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István uca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendő, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

Ha anyagi gondjai vannak, vagy ha jövedelme nem futja mindenre, keresetét



növelheti, ha könyveink terjesztésére vállalkozik.

Mi ugyanis megtanítjuk, hogyan kell eladni könyveket részletfizetésre. A mi kiadványaink mind márkás, irodalmi művek, amelyeknek terjesztésével tehát tisztességes megélhetést vagy minden esetre szép mellékjövedelmet biztosíthat magának. Még ma írjon díjtalan ismertető nyomtatványokért, amelyeket szívesen megküldünk.

PALLADIS

könyvostály

Budapest, V., Alkotmány-u. 4.

Február 9-én, szombaton a Városi Moziában
2 sílger
A MACSKA
Vígjáték 8 felvonásban. — Főszereplő:
CLARA BOW és CHARLES ROGERS.
KEDÉLYES KÖRHÁZ
Vígjáték 7 felvonásban.

Február 10-én, vasárnap a Városi Moziában
A
maharadzsa gyöngye
Napeleli szerelmi regény 10 fejezetben.
Főszereplők: GUNNAR TOLNAES és
KARINA BELL.

A tokaji járás főszolgabírájától.

Szám: 411/1929.

Pályázati hirdetmény.

Olaszliszka községben lemondás folytán megüresedett két községi szülésznői állásra

pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni óhajtokat, hogy oklevéllel, erkölcsi bizonyítvánnyal, működési bizonyítvánnyal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám

folyó évi február hó 28 ig adják be.

Az állások javadalma évi 450—450 P törzsfizetés és a szabályrendeletileg megállapított díjak.

Teljesen szegény betegek ingyen kezelendők.

A választás határnapját később fogom megállapítani.

Tokaj, 1929. évi január hó 28. án.

Fejér Andor s. k.
főszolgabíró.

Önnek ingyen nem ígérek semmit!

Azt sem kötöm ki, hogy mekkora összegért vegyen nálam!

De ajándékait csakis nálam vásárolhatja legolcsóbban!

Kézze meg hívatomban és árjegyzékemben levő árakat s a karácsonyi nagy ünnepekre való tekintettel csakis nálam vásároljon.

Elvém: Nagy forgalom, kis haszon.

Megtisztelő támogatását kéri

SZABÓ PÁL

könyv-, zenemű- és papírkereskedő
Sátoraljaújhely. Telefon: 126.